

## quick-mix TZ-O

### 1. AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

#### 1.1 Termékazonosító

- **Kereskedelmi megnevezés:** quick-mix TZ-O (Trass-cement Original) 40 L

#### 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

- **Anyag/készítmény használata:** ellenállóképes, kivirágzásmentes kötőanyag
- **Az anyag lényeges felhasználása vagy a keverék eltérő felhasználásra:** további lényeges információk nem állnak rendelkezésre

#### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

- **Szállító:** quick-mix k.s.  
SK-61800 Brno, Vinohradská 82.  
+420 548 210 441, +420 548 216 657

**Forgalmazó:** Techno-Wato Kereskedőház Építőipari Kft.  
1113 Budapest, Rőf u. 9-13.  
+36 1 209 2490, +36 1 209 2489  
e-mail: [posta@technowato.hu](mailto:posta@technowato.hu)

#### 1.4 Információt nyújtó terület: Forgalmazó

- **Sürgősségi telefonszám:** Tel.: +36-80/201199
- **Egyéb információ** ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.  
1450 Budapest Pf.: 2.  
Telefon: 1 476 6464  
Zöld szám: 80/201199

### 2. A VESZÉLY MEGHATÁROZÁSA

#### 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

**Termék típus:** Keverék

- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**



GHS05 Maró hatás

Szemkárosodás. 1 H318 Súlyos szemkárosodást okoz.



GHS07

Bőrirritáció. 2 H315 Bőrirritáló hatású.

- **Különleges veszélyek az emberekre és a környezetre:** A termék jelölése kötelező az „EG általános besorolás készítés”-nek megfelelően az utolsó érvényes előírások szerint.

- **Osztályozási rendszer:** Az osztályba sorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.

#### 2.2 Címkézési elemek

- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**

A termék a CLP rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint van osztályozva és címkézve.

## quick-mix TZ-O

### · Veszélyt jelző piktogrammok



GHS05

### · Figyelmeztetés



GHS07

Veszély

### · Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez:

Cement, portland cement Cr (VI) < 2 ppm

### · Figyelmeztető mondatok:

H 315 Bőrirritáló hatású.

H 318 Súlyos szemkárosodást okoz.

### · Óvintézkedésre vonatkozó mondatok:

P101 Orvosi ellátás szükségessége esetén a csomagolást vagy a termékismertetőt mutassuk meg.

P102 Gyerekek kezébe nem kerülhet.

P103 Használat előtt a termékismertetőt olvassuk el.

P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

P304-P340 Bőrre kerülés esetén: bő vízzel és szappannal lemosni.

P305+P351+ P338 Szembe kerülés esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P 310 Azonnal forduljon toxikológiai központhoz vagy orvoshoz.

P 321 Szakellátás (lásd a címkén)

P332+P313 Allergiás bőrreakció esetén az orvos tanácsa alapján járjunk el, tartsuk be.

P362 A munka végén a szennyezett ruházatot eltávolítani és kimosni.

P405 Elzárva tárolandó.

P501 A tartalom és a csomagolás kezelésére a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi előírások az irányadók.

### · 2.3 Egyéb veszélyek

Az irritatív (Xi) veszélyjelzés nem a száraz anyagra, hanem a nedves, vízzel történő keverés során fellépő alkáli reakcióra vonatkozik

Jól szellőző, zárt helyiségben, bontatlan állapotban tárolni. A termék tárolási idején belüli tárolására vonatkozó további információk a 7.2 pontban találhatóak.

#### **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

**PBT:** Nem alkalmazható

**vPvB:** Nem alkalmazható

## 3. ÖSSZETÉTEL VAGY AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK

### ·3.2 Kémiai jellemzés: keverék

· **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

· **Veszélyes alkotórészek:**

Kémiai név CAS szám	Besorolás (1272/2008/EK)	Koncentráció [%]
Cement 65997-15-1 Cr(VI) <2ppm	Eye Dam 1, H318; Skin Irrit 2, H315; STOT SE 3, H335	2,5 – 10 %

· **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

## quick-mix TZ-O

### 4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS

#### · 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

**Bőrrel való érintkezés után:** Azonnal mossuk le vízzel, és szappannal és jól öblítsük le.

**A szemmel való érintkezés után:** A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk. Gondoskodjunk orvosi kezelésről.

**Lenyelés után:** Tilos hánytatni, azonnal forduljunk orvoshoz. Öblítsük ki a száját és itassunk sok vizet. Gondoskodjunk orvosi kezelésről.

**Belélegzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről.

· 4.2 A legfontosabb –akut és késleltetett- tünetek és hatások: További lényeges információk nem állnak rendelkezésünkre

· 4.3 A szükséges orvosi vagy különleges ellátás jelzése További lényeges információk nem állnak rendelkezésünkre.

### 5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

#### · 5.1 Oltóanyag

**Megfelelő tűzoltószerek:** A termék nem gyúlékony. A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.

**Biztonsági okokból alkalmatlan oltóanyag:** teljes víz szórás

· 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek További lényeges információk nem állnak rendelkezésünkre.

#### · 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

**Különleges védőfelszerelés:** Különleges intézkedések nem szükségesek.

További adatok nincsenek.

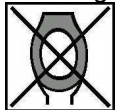
### 6. INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓNÁL

#### · 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Kerüljük a porképződést. Kerüljük a bőrre és a szembe jutást. Elegendő levegőről gondoskodjunk. A port ne lélegezzük be.

#### · 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:

Különleges intézkedések nem szükségesek.



Ne öntsük csatornába, talajvízbe, felszíni vízbe vagy földbe.

#### · 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés mentesítés módszerei és anyagai:

Mechanikusan vegyük fel. Kerüljük a porképződést.

#### · 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.

A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

### 7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

#### · 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Kerüljük a porképződést. Kerüljük a bőrre és a szembe jutást.

## quick-mix TZ-O

**Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.

### · 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

**Raktározás:**

**A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:** Nincsenek különleges követelmények. Csak eredeti, bontatlan csomagolásban tároljuk. Jól szellőző, zárt helyiségben tároljuk.

**Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Savakkal ne tároljuk együtt.

**További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:** Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk.

### · 7.3 Meghatározott végfelhasználás(ok) További lényeges információk nem állnak rendelkezésünkre.

A gyártási előírásokat feltétlenül vegyük figyelembe a tárolási feltételeket és az eltarthatóságot illetően. A nem szakszerű tárolás (nedvesség) vagy a túltárolás során a cromat redukciós hatását elveszítheti és bőrirritációt okozhat.

**Tárolási osztály:** VCI-tárolási osztály: 13. Ne tároljuk égésveszélyes helyen.

**Üzembiztonsági rend osztályozása:** -

**Specifikus végfelhasználás:** Lényeges információk nem állnak rendelkezésre

## 8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉS, EGYÉNI VÉDELEM

### **Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához:**

További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

### · 8.1 Ellenőrzési paraméterek

**Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel.**

**Hivatkozott rendelet: 25/2000 (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet**

**A következő, porokra vonatkozó határértékeket be kell tartani:**

**14808-60-7 Quarz (50-100 %)**

MAK utasítás szerinti frakció

**65997-15-1 Cement, portland, chemicals**

**Cr(VI)<2ppm (2,5-10%)**

AGW 5 E mg/m<sup>3</sup>

DFG

### **További információk:**

A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

A szemcse általános határértéke 3 (A) mg/m<sup>3</sup>. Az expozíciós határértékek a gyártás időpontjában az érvényes előírásoknak (TRGS 900) megfelelnek.

### · 8.2 Az expozíció behatárolása és ellenőrzése

#### · Személyes védőfelszerelés:

#### · Általános védekezési és higiéniai intézkedések:

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.

A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.

A port/füstöt/ködöt ne lélegezzük be.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

Munkavégzés közben ne együnk, ne igyunk, ne dohányozzunk, ne lélegezzük be.

Megelőzőként használjunk bőrvédő krémet.

A munkavégzés után zsíros bőrkremet használjunk.

#### · Légzésvédelem:

Rövid ideig tartó vagy csekély terhelés esetén légszűrőkészüléket alkalmazzunk, intenzív vagy hosszú ideig tartó expozíció esetén frisslevegős készülék szükséges.



Védőmaszk

## quick-mix TZ-O

Az expozíciós határérték túllépése esetén (pl. beépítéskor) részecskeszűrős védőmaszkot FFP 1 (fehér) használjunk, a légzőkészülékek használatáról szóló nemzeti szabványoknak megfelelően.

### · **Kézvédelem:**



Védőkesztyű

Nitril polimerrel átitatott gyapotkesztyű CE jelzéssel, a védőkesztyűk használatáról szóló nemzeti szabványnak megfelelően. A kesztyű használata után bőrtisztító és bőrápoló szereket alkalmazunk.

### · **Szemvédelem:**



Védőszemüveg

A porfejlődés vagy szórás miatt szorosan záródó védőszemüveget használunk a szem- és arc védelmi eszközök használatáról szóló nemzeti szabványnak megfelelően.

### · **Test védelme:**

Védőruházat a védőruházatok használatáról szóló nemzeti szabványnak megfelelően.

---

## 9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

### · **9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ**

#### Általános adatok

#### · **Külső jellemzők:**

**Forma:** por alakú

**Szín:** szürke

**Szag:** szagtalan

**Szagküszöbérték:** nincs meghatározva

#### · **Állapotváltozás**

**Olvadáspont/olvadási tartomány:** Nem meghatározható

**Forráspont/forrási tartomány:** Nincs meghatározva, nem alkalmazható.

· **Lobbanáspont:** Nem alkalmazható

· **Öngyulladás:** Az anyag magától nem gyullad.

· **Robbanásveszély:** Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

· **Sűrűség:** Nincs meghatározva.

#### · **Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:**

Vízben: csekély mértékben oldódik

Szerves oldószer: 0,0 %

Víz: 0,0 %

· **Szilárdanyagtartalom:** 100,0 %

### · **9.2 Egyéb információk**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésünkre.

---

## 10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

### · **10.1 Reakciókészség:**

Szokásos használat közben nincs ismert veszélyes reakció.

## quick-mix TZ-O

- **10.2 Kémiai stabilitás**  
A termék kémiailag stabil.
- **10.3 Kémiai bomlás/kerülendő feltételek:**  
Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás. További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.4 Kerülendő anyagok:**  
Savakkal történő érintkezés kerülendő.
- **10.5 Veszélyes bomlástermékek:**  
Szakszerű felhasználás és tárolás esetén nincsenek.

### 11. TOXIKOLÓGIAI ADATOK

- **A toxikológiai hatásokra vonatkozó információk**
- **Akut toxicitás:** további lényeges információk nem állnak rendelkezésre
- **Primer ingerhatás:**
- **A bőrön:** Ingerli a bőrt és a nyálkahártyát.
- **A szemben:** Erős ingerlő hatás, komoly szemkárosodás veszélyével
- **Érzékenységi hatás:** a termék szavatossági idején belül nem várható
- **További toxikológiai információk:**  
A készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvek, hatályos kiadásában közölt számítási eljárás alapján: irritatív

### 12. KÖRNYZETSPECIFIKUS ADATOK

- **12.1 Toxicitás**
- **Akvatikus toxicitás:**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésünkre.
- **12.2 Eltarthatóság és lebonthatóság:**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésünkre.
- **12.3 Bioakkumulációs képesség:**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésünkre.
- **12.4 A talajban való mobilitás:**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésünkre.
- **12.5 Általános utalások:**  
Vízveszélyességi osztály 1 (saját besorolás): csekély mértékben veszélyes  
Ne öntsük hígítatlan ill. nagy mennyiségben a talajvízbe, környezeti vizekbe vagy a csatornába
- **12.6 PBT- és vPvB-minősítés eredményei:**  
**PBT:** nem alkalmazható  
**vPvB:** nem alkalmazható
- **12.7 Egyéb káros hatások:**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésünkre.

### 13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

- **13.1 Hulladékkezelési módszerek**  
A nemzeti és helyi jogszabályi előírásokat figyelembe kell venni.  
Idevonatkozó jogszabályok:  
2012. évi CLXXXV. tv. 32 §; 120/2004. (IV.29.) Korm. Rend.; 271/2001. (XII.21.) Korm. Rend.; 98/2001. (VI.15.) Korm. Rend.; 2000 XXV. Tv. VI. Fejezet 20 § (7) bekezdése.

- **Ajánlás:**



Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.  
Víz hozzáadása és megkötés után építési törmelékként eltávolítható.



## **quick-mix TZ-O**

· **Az adatlapot kiállító szerv:**

Techno-Wato Kereskedőház Építőipari Kft.  
1113 Budapest, Róf u. 9-13.  
+36 1 209 2490  
e-mail: [posta@technowato.hu](mailto:posta@technowato.hu)



Almásy Piroska  
ügyvezető

· **Rövidítések és mozaikszavak:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

ADN: International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways

Marpol: International Convention for the Prevention of Pollution From Ships

RID: Règlement internationale concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

**Érvényes visszavonásig.**